

تاریخ:
شماره حساب:
اسم مشتری:
آدرس خدمات:

گاز شما قطع شده است

ما گاز شما را قطع کردیم بخاطریکه:

شما بل گذشته تان را پرداخت نکردید.

برای اینکه خدمات شما دوباره فعال گردد شما باید تمام موارد ذیل را انجام دهید:

- پرداخت بیلانس خود را از: \$ _____ ترتیب کنید
- هزینه روشن کردن را پرداخت کنید: \$ _____ (به علاوه \$372.00 اگر ما سرک را برای قطع کردن گاز حفر کنیم).
- پول تضمین (در صورت نیاز) را پرداخت کنید: \$ _____

اگر خدمات شما قطع باشد، شما باید بعد از پرداخت تان با ما تماس بگیرید تا مطمئن شوید که تمام شرایط را برای روشن کردن خدمات و ترتیب دسترسی به محل تان برآورده کرده اید. از شما خواسته می شود تا بیشتر از مقدار این اطلاعیه پرداخت کنید تا خدمات تان بازگردانده شود.

اطلاعیه اضطراری طبی

اگر کسی که در خانه شما زندگی میکند به شدت مریض است یا یک مشکل طبی دارد که با توقف خدمات مریضی وی تشدید خواهد شد، به ما اطلاع دهید. ما خدمات گاز شما را در جریان چنین مریضی در جریان 24 ساعت باز می گردانیم به شرط اینکه شما:

1. از داکتر دارای جواز، معاون داکتر یا نرس متخصص تان بخواهید که بشکل کتبی تصدیق نماید که چنین یک مریضی وجود دارد و اگر خدمات شما متوقف گردد ممکن تشدید گردد؛ و
2. با این شماره 215-235-1777 با ما تماس بگیرید
3. ترتیبات را برای پرداخت بل های فعلی تان انجام دهید.
4. از یک داکتر دارای جواز، معاون داکتر یا یک نرس بخواهید که در جریان 3 روز یک نامه به PGW بفرستد که وضعیت طبی را تأیید کند. اگر شما قربانی سوء استفاده هستید و یک حکم صادر شده توسط محاکم دارید، پروسیجرها و محافظت های خاص اضطراری طبی ممکن در دسترس باشد. فوراً با PGW به این شماره 215-235-1000 تماس بگیرید تا ما را مطلع سازید تا این پروسیجرها و محافظت های خاص فراهم گردد. از شما خواسته خواهد شد تا یک کاپی حکم محکمه را به ما فراهم سازید.

مهم است بدانید

اگر شما سوال دارید یا به معلومات بیشتر نیاز دارید، لطفاً با ما به شماره 215-235-1777 تماس بگیرید یا به ما به این آدرس نامه بنویسید.
P.O. Box 3500, Philadelphia, PA 19122
تحریرات. بعد از اینکه شما با PGW صحبت کردید، اگر شما راضی نباشید، شما میتوانید یک شکایت را با کمیسیون خدمات عامه پنسلوانیا (PUC) ثبت کنید. PUC تلاش خواهد کرد تا در مورد مشکل شما کمک کند. برای تماس با آنها با شماره 692-7380 (800) تماس بگیرید یا به این آدرس نامه بنویسید:
Pennsylvania Public Utility Commission, Box 3265,
Harrisburg, PA 17105-3265

• اگر شما یک حکم معتبر محافظت از سوء استفاده از محکمه دارید، بعضی از محافظت های اضافی برای شما موجود است. فوراً با ما به این شماره 215-235-1777 تماس بگیرید. (از شما خواسته خواهد شد تا یک کاپی حکم محکمه را به ما فراهم سازید.)

• شما ممکن برای یک توافقنامه پرداخت یا برنامه های کمک خاص واجد شرایط باشید. فوراً با شماره 215-235-1777 تماس بگیرید تا معلومات در مورد عاید خانواده و ساکنین را به ما فراهم سازید. اسناد عاید شما ممکن نیاز باشد، مانند اسناد پرداخت یا اسناد مالیه.

• اگر مالک شما بل خدمات عامه شما را پرداخت می کند با ما تماس بگیرید شما محافظت های قانونی معین دارید. لطفاً با ما به شماره 215-235-1777 تماس بگیرید.

اگر شما در درک یا صحبت کردن انگلیسی مشکل دارید لطفاً برای ترجمه شفاهی رایگان با ما به شماره 215-235-1777 تماس بگیرید.
تمام ساکنین بزرگسال محل که نام های شان در قرضه مسکن، سند یا اجاره نامه است "مشتری" محسوب می شوند و مسئول پرداخت مبلغ بخاطر بازگرداندن خدمات اند.
• هر ساکن بزرگسال که در محل زندگی می کند ممکن مجبور باشد تمام یا بخش های این بل را برای بازگرداندن خدمات پرداخت کند.
ممکن تا هفت روز طول بکشد تا خدمات شما بازگردانده شود.

مقررات قطع زمستانی از 1 دسمبر-31 مارچ

- ما خدمات شما را در جریان 24 ساعت بعد از برآورده ساختن تمام شرایط برای وصل شدن مجدد خدمات باز می گردانیم. زمانیکه حفر کردن سرک نیاز باشد، این ممکن تا 7 روز طول بکشد.
- اگر شما عاید کم دارید قوانین خاص در مورد اینکه آیا ما میتوانیم گاز شما را در زمستان قطع کنیم وجود دارد. درآمد ماهوار خانواده را جمع کنید و به چارت نگاه کنید تا گروپ خود را تعیین کنید.
- اگر عاید شما 150% رهنمود های فقر فدرال یا کمتر از آن باشد، ما باید نخست از PUC برای قطع کردن خدمات شما اجازه بخواهیم. اگر شما اطلاعیه دریافت نکرده اید که ما از PUC اجازه گرفته ایم، فوراً با ما تماس بگیرید.
- اگر عاید شما بالاتر از 150% باشد مگر از 250% رهنمود های فقر فدرال تجاوز نکند، ما خدمات شما را قطع نخواهیم کرد:
 1. کسی در خانواده شما 12 ساله یا جوانتر یا 65 ساله یا بزرگتر است؛ یا
 2. شما حداقل نصف دو بل گاز ماهانه خود را پرداخت کرده اید؛ یا
 3. اگر در جریان دو ماه گذشته شما حداقل 15% از عاید خانواده تان را برای بل های گاز پرداخت کرده اید.

رهنمود های فقر فدرال 2025 (FPG)

اندازه خانوار	عاید شما 150% FPG یا کمتر است اگر ناخالص ماهوار شما باشد:	عاید شما بین 151-250% FPG است اگر این باشد:
1	\$1,956 یا کمتر	\$1,957 - \$3,260
2	\$2,644 یا کمتر	\$2,645 - \$4,406
3	\$3,331 یا کمتر	\$3,332 - \$5,552
4	\$4,019 یا کمتر	\$4,020 - \$6,698
برای هر شخص اضافی، اضافه کنید	\$688	\$689 - \$1,146